Num

Chapter 7

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1

אֹתוֹ	וַיִּמְשַׁח	הַמִּשְׁכָּן	אֶת־	לְהָקִים	מֹשֶׁה	כַּלּוֹת	בְּיוֹם	וַיְהִי
তাকে	এবং-অভিষেক-করলেন	সমাগম-তাঁবু	–	স্থাপন-করতে	মোশে	সম্পূর্ণ-করার	দিনে-	এবং-হল
H0853	H4886	H4908	H0853		H4872	H3615	H3117	H1961

כֵּלָיו	כָּל־	וְאֶת־	הַמִּזְבֵּחַ	וְאֶת־	כֵּלָיו	כָּל־	וְאֶת־	אֹתוֹ	וַיְקַדֵּשׁ
তার-পাত্রগুলি	সমস্ত-	এবং-	বেদী	এবং-	তার-পাত্রগুলি	সমস্ত-	এবং-	তাকে	এবং-পবিত্র-করলেন
H3627	H3605	H0853	H4196	H0853	H3627	H3605	H0853	H0853	H6942

אֹתָם׃	וַיְקַדֵּשׁ	וַיִּמְשָׁחֵם
তাদের	এবং-পবিত্র-করলেন	এবং-অভিষেক-করলেন-তাদের
H0853	H6942	H4886

> মোশি পবিত্র তাঁবুর স্থাপনের কাজ সম্পন্ন করে এটিকে প্রভুর কাছে উৎসর্গ করল। পবিত্র তাঁবু এবং তার ভেতরের সমস্ত দ্রব্যসামগ্রীকে মোশি অভিষেক করল। বেদী এবং তার সঙ্গে ব্যবহার্য্য অন্যান্য দ্রব্যসামগ্রীকেও মোশি অভিষেক ও পবিত্র করল। এতে বোঝানো হল যে, এই সব দ্রব্যসামগ্রী কেবলমাত্র প্রভুর উপাসনার জন্যই ব্যবহৃত হবে।

2

הֵם	הַמַּטֹּת	נְשִׂיאֵי	הֵם	אֲבֹתָם	בֵּית	רָאשֵׁי	יִשְׂרָאֵל	נְשִׂיאֵי	וַיַּקְרִיבוּ
তারা	গোষ্ঠীদের	নেতারা	তারা	তাদের-পিতৃদের	বাড়ির	প্রধানরা	ইস্রায়েলের	নেতারা	এবং-উৎসর্গ-করলেন
H1992	H4294		H1992	H0001			H3478		H7126

הַפְּקֻדִים׃	עַל־	הָעֹמְדִים
গণিতদের	উপরে-	দণ্ডায়মান
		H5975

> এরপর ইস্রায়েলের নেতাগণ প্রভুকে তাদের নৈবেদ্য প্রদান করল। এই সকল নেতারা ছিল তাদেরই পরিবারের কর্তা এবং তাদের গোষ্ঠীর নেতা। এই সব লোকরা হল তারাই যাদের লোকসংখ্যা গণনা করার দায়িত্ব ছিল।

3

בָּקָר	עָשָׂר	וּשְׁנֵי	צָב	עֶגְלֹת	שֵׁשׁ־	יְהוָה	לִפְנֵי	קָרְבָּנָם	אֶת־	וַיָּבִיאוּ
গরু	দশ	এবং-দুই	ঢাকা	শকট	ছয়-	সদাপ্রভুর	সামনে	তাদের-নৈবেদ্য	–	এবং-আনলেন
H1241	H6240	H8147		H5699	H8337	H3068	H6440		H0853	H0935

לִפְנֵי	אוֹתָם	וַיַּקְרִיבוּ	לְאֶחָד	וְשׁוֹר	הַנְּשִׂאִים	שְׁנֵי	עַל־	עֲגָלָה
সামনে	তাদের	এবং-উৎসর্গ-করলেন	প্রত্যেকের-জন্য	এবং-ষাঁড়	নেতাদের	দুই	জন্য-	শকট
H6440	H0853	H7126	H0259	H7794		H8147		H5699

הַמִּשְׁכָּן׃
সমাগম-তাঁবুর
H4908

> এই সব লোকরা প্রভুর কাছে উপহার এনেছিল। তারা ছয়টি আচ্ছাদিত শকট এবং সেই শকটগুলিকে চালানোর জন্য বারোটি গরু এনেছিল। (প্রত্যেক নেতা একটি করে গরু দিয়েছিল। প্রত্যেক নেতা অপর আরেক নেতার সঙ্গে একসঙ্গে একটি করে শকট দিয়েছিল।) পবিত্র তাঁবুতেই নেতারা প্রভুকে এই সব দ্রব্যসামগ্রী দিয়েছিল।

4

לֵאמֹר׃	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיֹּאמֶר
বলে	মোশেকে	–	সদাপ্রভু	এবং-বললেন
H0559	H4872	H0413	H3068	H0559

> প্রভু মোশিকে বললেন,

אוֹתָם	וְנָתַתָּה	מוֹעֵד	אֹהֶל	עֲבֹדַת	אֶת־	לַעֲבֹד	וְהָיוּ	מֵאִתָּם	קַח	5
তাদের	এবং-দেবে	সমাগমের	তাঁবুর	সেবার	–	সেবা-করতে	এবং-হবে	তাদের-কাছ-থেকে	গ্রহণ-কর	
H0853	H5414	H4150	H0168	H5656	H0853	H5647	H1961	H0854	H3947	

עֲבֹדָתוֹ׃	כְּפִי	אִישׁ	הַלְוִיִּם	אֶל־
তার-সেবার	অনুযায়ী	প্রত্যেককে	লেবীয়দের	–
H5656	H6310	H0376	H3881	H0413

> “নেতাদের কাছ থেকে এই সব উপহারসামগ্রী গ্রহণ করো| সমাগম তাঁবুর কাজে এইসব উপহারসামগ্রী ব্যবহার করা যাবে| লেবীয়দের এই সব জিনিসপত্র দিয়ে দাও| এই জিনিসগুলি তাদের প্রয়োজন হবে|”

הַלְוִיִּם׃	אֶל־	אוֹתָם	וַיִּתֵּן	הַבָּקָר	וְאֶת־	הָעֲגָלֹת	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיִּקַּח	6
লেবীয়দের	–	তাদের	এবং-দিলেন	গরুগুলি	এবং-	শকটগুলি	–	মোশে	এবং-নিলেন	
H3881	H0413	H0853	H5414	H1241	H0853	H5699	H0853	H4872	H3947	

> তাই মোশি শকটগুলি এবং গরুগুলোকে গ্রহণ করে ঐগুলো লেবীয় পরিবারভুক্তদের দিয়ে দিয়েছিল|

עֲבֹדָתָם׃	כְּפִי	גֵרְשׁוֹן	לִבְנֵי	נָתַן	הַבָּקָר	אַרְבַּעַת	וְאֵת	הָעֲגָלֹת	שְׁתֵּי	אֵת	7
তাদের-সেবার	অনুযায়ী	গের্শোনের	পুত্রদের-জন্য	দিলেন	গরু	চার	এবং-	শকট	দুই	–	
H5656	H6310	H1648		H5414	H1241	H0702	H0853	H5699	H8147	H0853	

> মোশি গের্শোন গোষ্ঠীভুক্তলোকদের দুটি গাড়ী এবং চারটি গরু দিয়েছিল|

עֲבֹדָתָם	כְּפִי	מְרָרִי	לִבְנֵי	נָתַן	הַבָּקָר	שְׁמֹנַת	וְאֵת	הָעֲגָלֹת	אַרְבַּע	וְאֵת	8
তাদের-সেবার	অনুযায়ী	মরারির	পুত্রদের-জন্য	দিলেন	গরু	আট	এবং-	শকট	চার	এবং-	
H5656	H6310	H4847		H5414	H1241	H8083	H0853	H5699	H0702	H0853	

הַכֹּהֵן׃	אַהֲרֹן	בֶּן־	אִיתָמָר	בְּיַד
যাজকের	হারোণের	পুত্র-	ঈথামরের	হাতে
H3548	H0175		H0385	H3027

> এরপর মোশি মরারি গোষ্ঠীভুক্তলোকদের চারটি গাড়ী এবং আটটি গরু দিয়েছিল| তাদের কাজের জন্য এই শকট ও গরুর তাদের প্রয়োজন ছিল| যাজক হারোণের পুত্র ঈথামর এইসব ব্যক্তিদের কাজকর্মের জন্য দায়বদ্ধ ছিল|

יִשָּׂאוּ׃	בַּכָּתֵף	עֲלֵהֶם	הַקֹּדֶשׁ	עֲבֹדַת	כִּי־	נָתָן	לֹא	קְהָת	וְלִבְנֵי	9
বহন-করবে	কাঁধে	তাদের-উপর	পবিত্রের	সেবা	কারণ-	দিলেন	না	কহাতের	এবং-পুত্রদের-জন্য	
H5375	H3802		H6944	H5656		H5414	H3808	H6955		

> মোশি কহাতের পরিবারগোষ্ঠীকে একটিও গরু অথবা গাড়ি দেয় নি, কারণ তাদের কাজ ছিল পবিত্র দ্রব্যসামগ্রী নিজেদের কাঁধেই বহনকরা|

וַיַּקְרִיבוּ	אֹתוֹ	הִמָּשַׁח	בְּיוֹם	הַמִּזְבֵּחַ	חֲנֻכַּת	אֵת	הַנְּשִׂאִים	וַיַּקְרִיבוּ	10
এবং-উৎসর্গ-করলেন	তা	অভিষিক্ত-হওয়ার	দিনে	বেদীর	উৎসর্গ	–	নেতারা	এবং-উৎসর্গ-করলেন	
H7126	H0853	H4886	H3117	H4196	H2598	H0853		H7126	

הַמִּזְבֵּחַ׃	לִפְנֵי	קָרְבָּנָם	אֶת־	הַנְּשִׂיאִם
বেদীর	সামনে	তাদের-নৈবেদ্য	–	নেতারা
H4196	H6440		H0853	

> মোশি বেদীকে অভিষেক করেছিল| ঐ একই দিনে বেদীটিকে উৎসর্গ করার জন্য নেতারা তাদের নৈবেদ্য নিয়ে এসেছিল| তারা বেদীতে প্রভুকে তাদের নৈবেদ্য প্রদান করেছিল|

לַיּוֹם	אֶחָד	נָשִׂיא	לַיּוֹם	אֶחָד	נָשִׂיא	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	11
দিনে-প্রতি	একজন	নেতা	দিনে-প্রতি	একজন	নেতা	মোশেকে	–	সদাপ্রভু	এবং-বললেন	
H3117	H0259		H3117	H0259		H4872	H0413	H3068	H0559	

ס	הַמִּזְבֵּחַ׃	לַחֲנֻכַּת	קָרְבָּנָם	אֶת־	יַקְרִיבוּ
স	বেদীর	উৎসর্গের-জন্য	তাদের-নৈবেদ্য	–	উৎসর্গ-করবে
	H4196	H2598		H0853	H7126

> প্রভু মোশিকে বললেন, “বেদীটিকে উৎসর্গ করার জন্যে প্রত্যেকদিন একজন করে নেতা তার উপহার নিয়ে আসবে|”

12
וַיְהִ֗י এবং-হল H1961
הַמַּקְרִ֤יב উৎসর্গকারী H7126
בַּיּ֣וֹם দিনে H3117
הָרִאשׁ֖וֹן প্রথম H7223
אֶת־ - H0853
קָרְבָּנ֑וֹ তার-নৈবেদ্য
נַחְשׁ֥וֹן নহশোন H5177
בֶּן־ পুত্র-
עַמִּינָדָ֖ב অম্মীনাদবের H5992
לְמַטֵּ֥ה গোষ্ঠীর-জন্য H4294
יְהוּדָֽה׃ যিহূদার H3063

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

13
וְקָרְבָּנ֞וֹ এবং-তার-নৈবেদ্য
קַעֲרַת־ থালা- H7086
כֶּ֣סֶף রূপার H3701
אַחַ֗ת এক H0259
שְׁלֹשִׁ֣ים ত্রিশ H7970
וּמֵאָה֮ এবং-একশত H3967
מִשְׁקָלָהּ֒ তার-ওজন H4948
מִזְרָ֤ק বাটি H4219
אֶחָד֙ এক H0259
כֶּ֔סֶף রূপার H3701
שִׁבְעִ֥ים সত্তর H7657
שֶׁ֖קֶל শেকল H8255
בְּשֶׁ֣קֶל শেকলে- H8255
הַקֹּ֑דֶשׁ পবিত্রের H6944
שְׁנֵיהֶ֣ם׀ উভয় H8147
מְלֵאִ֗ים পূর্ণ H4392
סֹ֛לֶת সূক্ষ্ম-ময়দা H5560
בְּלוּלָ֥ה মিশ্রিত
בַשֶּׁ֖מֶן তেলে- H8081
לְמִנְחָֽה׃ শস্য-নৈবেদ্যের-জন্য H4503

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

14
כַּ֥ף চামচ H3709
אַחַ֛ת এক H0259
עֲשָׂרָ֥ה দশ H6235
זָהָ֖ב সোনার H2091
מְלֵאָ֥ה পূর্ণ H4392
קְטֹֽרֶת׃ ধূপের H7004

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর

তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

15

פַּר	אֶחָד	בֶּן־	בָּקָר	אַיִל	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	בֶּן־	שְׁנָתוֹ	לְעֹלָה׃
ষাঁড়	এক	পুত্র–	গরুর	মেষ	এক	মেষশাবক–	এক	পুত্র–	তার-বছরের	হোমবলির-জন্য
H6499	H0259		H1241		H0259	H3532	H0259		H8141	

> বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

16

שְׂעִיר־	עִזִּים	אֶחָד	לְחַטָּאת׃
ছাগল–	ছাগলের	এক	পাপবলির-জন্য
	H5795	H0259	

> বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

17

וּלְזֶבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנַיִם	אֵילִם	חֲמִשָּׁה	עַתּוּדִים	חֲמִשָּׁה	כְּבָשִׂים	בְּנֵי־	שָׁנָה
এবং-বলির-জন্য	মঙ্গলার্থক	গরু	দুই	মেষ	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষশাবক	পুত্র–	বছরের
H2077	H8002	H1241	H8147		H2568	H6260	H2568	H3532		H8141

חֲמִשָּׁה	זֶה	קָרְבַּן	נַחְשׁוֹן	בֶּן־	עַמִּינָדָב׃	פ
পাঁচ	এই	নৈবেদ্য	নহশোনের	পুত্র–	অম্মীনাদবের	প
H2568	H2088		H5177		H5992	

> বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি

পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

18

בַּיּוֹם	הַשֵּׁנִי	הִקְרִיב	נְתַנְאֵל	בֶּן־	צוּעָר	נְשִׂיא	יִשָּׂשכָר׃
দিনে	দ্বিতীয়	উৎসর্গ-করলেন	নথনেল	পুত্র-	সুয়ারের	নেতা	ইস্‌সাখরের
H3117	H8145	H7126	H5417		H6686		H3485

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

19

הִקְרִב	אֶת־	קָרְבָּנוֹ	קַעֲרַת־	כֶּסֶף	אַחַת	שְׁלֹשִׁים	וּמֵאָה	מִשְׁקָלָהּ	מִזְרָק
উৎসর্গ-করলেন	-	তার-নৈবেদ্য	থালা-	রূপার	এক	ত্রিশ	এবং-একশত	তার-ওজন	বাটি
H7126	H0853		H7086	H3701	H0259	H7970	H3967	H4948	H4219

אֶחָד	כֶּסֶף	שִׁבְעִים	שֶׁקֶל	בְּשֶׁקֶל	הַקֹּדֶשׁ	שְׁנֵיהֶם׀	מְלֵאִים	סֹלֶת	בְּלוּלָה	בַשֶּׁמֶן
এক	রূপার	সত্তর	শেকল	শেকলে-	পবিত্রের	উভয়	পূর্ণ	সূক্ষ্ম-ময়দা	মিশ্রিত	তেলে-
H0259	H3701	H7657	H8255	H8255	H6944	H8147	H4392	H5560		H8081

לְמִנְחָה׃
শস্য-নৈবেদ্যের-জন্য
H4503

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

20						
	כַּף	אַחַת	עֲשָׂרָה	זָהָב	מְלֵאָה	קְטֹרֶת׃
	চামচ	এক	দশ	সোনার	পূর্ণ	ধূপের
	H3709	H0259	H6235	H2091	H4392	H7004

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

21											
	פַּר	אֶחָד	בֶּן־	בָּקָר	אַיִל	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	בֶּן־	שְׁנָתוֹ	לְעֹלָה׃
	ষাঁড়	এক	পুত্র-	গরুর	মেষ	এক	মেষশাবক-	এক	পুত্র-	তার-বছরের	হোমবলির-জন্য
	H6499	H0259		H1241		H0259	H3532	H0259		H8141	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

22				
	שְׂעִיר־	עִזִּים	אֶחָד	לְחַטָּאת׃
	ছাগল-	ছাগলের	এক	পাপবলির-জন্য
		H5795	H0259	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

23

וּלְזֶבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנַיִם	אֵילִם	חֲמִשָּׁה	עַתּוּדִים	חֲמִשָּׁה	כְּבָשִׂים	בְּנֵי־	שָׁנָה
এবং-বলির-জন্য	মঙ্গলার্থক	গরু	দুই	মেষ	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষশাবক	পুত্র-	বছরের
H2077	H8002	H1241	H8147		H2568	H6260	H2568	H3532		H8141

חֲמִשָּׁה	זֶה	קָרְבַּן	נְתַנְאֵל	בֶּן־	צוּעָר׃	פ
পাঁচ	এই	নৈবেদ্য	নথনেলের	পুত্র-	সূয়ারের	প
H2568	H2088		H5417		H6686	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

24

בַּיּוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	נָשִׂיא	לִבְנֵי	זְבוּלֻן	אֱלִיאָב	בֶּן־	חֵלֹן׃
দিনে	তৃতীয়	নেতা	পুত্রদের-জন্য	সবূলূনের	ইলীয়াব	পুত্র-	হেলোনের
H3117	H7992			H2074	H0446		H2497

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

25

קָרְבָּנוֹ	קַעֲרַת־	כֶּסֶף	אַחַת	שְׁלֹשִׁים	וּמֵאָה	מִשְׁקָלָהּ	מִזְרָק	אֶחָד	כֶּסֶף	שִׁבְעִים
তার-নৈবেদ্য	থালা-	রূপার	এক	ত্রিশ	এবং-একশত	তার-ওজন	বাটি	এক	রূপার	সত্তর
	H7086	H3701	H0259	H7970	H3967	H4948	H4219	H0259	H3701	H7657

שֶׁקֶל	בְּשֶׁקֶל	הַקֹּדֶשׁ	שְׁנֵיהֶם	מְלֵאִים	סֹלֶת	בְּלוּלָה	בַשֶּׁמֶן	לְמִנְחָה׃
শেকল	শেকলে-	পবিত্রের	উভয়	পূর্ণ	সূক্ষ্ম-ময়দা	মিশ্রিত	তেলে-	শস্য-নৈবেদ্যের-জন্য
H8255	H8255	H6944	H8147	H4392	H5560		H8081	H4503

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর

তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

קְטֹרֶת׃	מְלֵאָה	זָהָב	עֲשָׂרָה	אַחַת	כַּף	26
ধূপের	পূর্ণ	সোনার	দশ	এক	চামচ	
H7004	H4392	H2091	H6235	H0259	H3709	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

לְעֹלָה׃	שְׁנָתוֹ	בֶּן־	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	אַיִל	בָּקָר	בֶּן־	אֶחָד	פַּר	27
হোমবলির-জন্য	তার-বছরের	পুত্র-	এক	মেষশাবক-	এক	মেষ	গরুর	পুত্র-	এক	ষাঁড়	
	H8141		H0259	H3532	H0259		H1241		H0259	H6499	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

לְחַטָּאת׃	אֶחָד	עִזִּים	שְׂעִיר־	28
পাপবলির-জন্য	এক	ছাগলের	ছাগল-	
	H0259	H5795		

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা

দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

29

וּלְזֶבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנַיִם	אֵילִם	חֲמִשָּׁה	עַתֻּדִים	חֲמִשָּׁה	כְּבָשִׂים	בְּנֵי־	שָׁנָה
এবং-বলির-জন্য	মঙ্গলার্থক	গরু	দুই	মেষ	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষশাবক	পুত্র-	বছরের
H2077	H8002	H1241	H8147		H2568	H6260	H2568	H3532		H8141

חֲמִשָּׁה	זֶה	קָרְבַּן	אֱלִיאָב	בֶּן־	חֵלֹן׃	פ
পাঁচ	এই	নৈবেদ্য	ইলীয়াবের	পুত্র-	হেলোনের	প
H2568	H2088		H0446		H2497	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

30

בַּיּוֹם	הָרְבִיעִי	נָשִׂיא	לִבְנֵי	רְאוּבֵן	אֱלִיצוּר	בֶּן־	שְׁדֵיאוּר׃
দিনে	চতুর্থ	নেতা	পুত্রদের-জন্য	রূবেণের	ইলীষুর	পুত্র-	শদেয়ূরের
H3117	H7243			H7205	H0468		H7707

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

31

קָרְבָּנוֹ	קַעֲרַת־	כֶּסֶף	אַחַת	שְׁלֹשִׁים	וּמֵאָה	מִשְׁקָלָהּ	מִזְרָק	אֶחָד	כֶּסֶף	שִׁבְעִים
তার-নৈবেদ্য	থালা-	রূপার	এক	ত্রিশ	এবং-একশত	তার-ওজন	বাটি	এক	রূপার	সত্তর
	H7086	H3701	H0259	H7970	H3967	H4948	H4219	H0259	H3701	H7657

שֶׁקֶל	בְּשֶׁקֶל	הַקֹּדֶשׁ	שְׁנֵיהֶם	מְלֵאִים	סֹלֶת	בְּלוּלָה	בַשֶּׁמֶן	לְמִנְחָה׃
শেকল	শেকলে-	পবিত্রের	উভয়	পূর্ণ	সূক্ষ্ম-ময়দা	মিশ্রিত	তেলে-	শস্য-নৈবেদ্যের-জন্য
H8255	H8255	H6944	H8147	H4392	H5560		H8081	H4503

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে

এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

32

כַּף	אַחַת	עֲשָׂרָה	זָהָב	מְלֵאָה	קְטֹרֶת
চামচ	এক	দশ	সোনার	পূর্ণ	ধূপের
H3709	H0259	H6235	H2091	H4392	H7004

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

33

פַּר	אֶחָד	בֶּן־	בָּקָר	אַיִל	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	בֶּן־	שְׁנָתוֹ	לְעֹלָה׃
ষাঁড়	এক	পুত্র-	গরুর	মেষ	এক	মেষশাবক-	এক	পুত্র-	তার-বছরের	হোমবলির-জন্য
H6499	H0259		H1241		H0259	H3532	H0259		H8141	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

34

שְׂעִיר־	עִזִּים	אֶחָד	לְחַטָּאת׃
ছাগল-	ছাগলের	এক	পাপবলির-জন্য
	H5795	H0259	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের

উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

שָׁנָה	בְנֵי־	כְבָשִׂים	חֲמִשָּׁה	עַתֻּדִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזֶבַח	35
বছরের	পুত্র-	মেষশাবক	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষ	দুই	গরু	মঙ্গলার্থক	এবং-বলির-জন্য	
H8141		H3532	H2568	H6260	H2568		H8147	H1241	H8002	H2077	

פ	שְׁדֵיאוּר׃	בֶּן־	אֱלִיצוּר	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה
প	শদেয়ূরের	পুত্র-	ইলীষূরের	নৈবেদ্য	এই	পাঁচ
	H7707		H0468		H2088	H2568

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

צוּרִֽישַׁדָּֽי׃	בֶּן־	שְׁלֻמִיאֵל	שִׁמְעוֹן	לִבְנֵי	נָשִׂיא	הַחֲמִישִׁי	בַּיּוֹם	36
সূরীশদ্দয়ের	পুত্র-	শলুমীয়েল	শিমিয়োনের	পুত্রদের-জন্য	নেতা	পঞ্চম	দিনে	
H6701		H8017	H8095			H2549	H3117	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

37	קָרְבָּנוֹ	קַעֲרַת־	כֶּסֶף	אַחַת	שְׁלֹשִׁים	וּמֵאָה	מִשְׁקָלָהּ	מִזְרָק	אֶחָד	כֶּסֶף	שִׁבְעִים
	তার-নৈবেদ্য	থালা-	রূপার	এক	ত্রিশ	এবং-একশত	তার-ওজন	বাটি	এক	রূপার	সত্তর
		H7086	H3701	H0259	H7970	H3967	H4948	H4219	H0259	H3701	H7657

שֶׁקֶל	בְּשֶׁקֶל	הַקֹּדֶשׁ	שְׁנֵיהֶם	מְלֵאִים	סֹלֶת	בְּלוּלָה	בַשֶּׁמֶן	לְמִנְחָה׃
শেকল	শেকলে-	পবিত্রের	উভয়	পূর্ণ	সূক্ষ্ম-ময়দা	মিশ্রিত	তেলে-	শস্য-নৈবেদ্যের-জন্য
H8255	H8255	H6944	H8147	H4392	H5560		H8081	H4503

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যুয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

38	כַּף	אַחַת	עֲשָׂרָה	זָהָב	מְלֵאָה	קְטֹרֶת׃
	চামচ	এক	দশ	সোনার	পূর্ণ	ধূপের
	H3709	H0259	H6235	H2091	H4392	H7004

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যুয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

39	פַּר	אֶחָד	בֶּן־	בָּקָר	אַיִל	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	בֶּן־	שְׁנָתוֹ	לְעֹלָה׃
	ষাঁড়	এক	পুত্র-	গরুর	মেষ	এক	মেষশাবক-	এক	পুত্র-	তার-বছরের	হোমবলির-জন্য
	H6499	H0259		H1241		H0259	H3532	H0259		H8141	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যুয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান

তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

40	שְׂעִיר־	עִזִּים	אֶחָד	לְחַטָּאת
	ছাগল–	ছাগলের	এক	পাপবলির-জন্য
		H5795	H0259	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

41	וּלְזֶבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנַיִם	אֵילִם	חֲמִשָּׁה	עַתֻּדִים	חֲמִשָּׁה	כְּבָשִׂים	בְּנֵי־	שָׁנָה
	এবং-বলির-জন্য	মঙ্গলার্থক	গরু	দুই	মেষ	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষশাবক	পুত্র–	বছরের
	H2077	H8002	H1241	H8147		H2568	H6260	H2568	H3532		H8141

חֲמִשָּׁה	זֶה	קָרְבַּן	שְׁלֻמִיאֵל	בֶּן־	צוּרִישַׁדָּי׃	פ
পাঁচ	এই	নৈবেদ্য	শলুমীয়েলের	পুত্র–	সুরীশদ্দয়ের	প
H2568	H2088		H8017		H6701	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

42	בַּיּוֹם	הַשִּׁשִּׁי	נָשִׂיא	לִבְנֵי	גָד	אֶלְיָסָף	בֶּן־	דְּעוּאֵל׃
	-দিনে	ষষ্ঠ	নেতা	সন্তানদের-জন্য	গাদের	ইলীয়াসফ	সন্তান	□□□□□□□□□□□।
	H3117	H8345			H1410	H0460		H1845

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর

তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

43

שִׁבְעִים	כֶּסֶף	אֶחָד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמֵאָה	שְׁלֹשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קַעֲרַת־	קָרְבָּנוֹ
সত্তর	রূপার	একটা	বাটি	তার-ওজন	এবং-একশত	ত্রিশ	একটা	রূপার	থালা	তার-উপহার
H7657	H3701	H0259	H4219	H4948	H3967	H7970	H0259	H3701	H7086	

לְמִנְחָה׃	בַשֶּׁמֶן	בְּלוּלָה	סֹלֶת	מְלֵאִים	שְׁנֵיהֶם׀	הַקֹּדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל
□□□□□□-□□□□□□□-□□□□।	-তে-তেল	মেশানো	ময়দা	পূর্ণ	দুইটাই	পবিত্র-স্থানের	-শেকেলে	শেকেল
H4503	H8081		H5560	H4392	H8147	H6944	H8255	H8255

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষূর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

44

קְטֹרֶת׃	מְלֵאָה	זָהָב	עֲשָׂרָה	אַחַת	כַּף
□□□□□।	পূর্ণ	সোনার	দশ	একটা	চামচ
H7004	H4392	H2091	H6235	H0259	H3709

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষূর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

45

לְעֹלָה׃	שְׁנָתוֹ	בֶּן־	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	אַיִל	בָּקָר	בֶּן־	אֶחָד	פַּר
□□□□□□-□□□□।	তার-বছরের	সন্তান	একটা	মেষশাবক	একটা	মেষ	গরুর	সন্তান	একটা	ষাঁড়
	H8141		H0259	H3532	H0259		H1241		H0259	H6499

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা

অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

46

לְחַטָּאת׃	אֶחָד	עִזִּים	שְׂעִיר־
□□□□□□□□-□□□-□□□□।	একটা	ছাগলের	ছাগল
	H0259	H5795	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

47

בְּנֵי־	כְבָשִׂים	חֲמִשָּׁה	עַתֻּדִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזֶבַח
সন্তানদের	মেষশাবক	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষ	দুই	গরু	মঙ্গলার্থক-বলির	এবং-বলি-জন্য
	H3532	H2568	H6260	H2568		H8147	H1241	H8002	H2077

פ	דְּעוּאֵל׃	בֶּן־	אֶלְיָסָף	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שָׁנָה
প	□□□□□□□□□□□□।	সন্তান	ইলীয়াসফের	উপহার	এই	পাঁচ	বছরের
	H1845		H0460		H2088	H2568	H8141

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

48

עַמִּיהוּד׃	בֶּן־	אֱלִישָׁמָע	אֶפְרָיִם	לִבְנֵי	נָשִׂיא	הַשְּׁבִיעִי	בַּיּוֹם
□□□□□□□□□□□।	সন্তান	ইলীশামা	ইফ্রয়িমের	সন্তানদের-জন্য	নেতা	সপ্তম	-দিনে
H5989		H0476	H0669			H7637	H3117

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে

এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

49

קָרְבָּנוֹ	קַעֲרַת־	כֶּסֶף	אַחַת	שְׁלֹשִׁים	וּמֵאָה	מִשְׁקָלָהּ	מִזְרָק	אֶחָד	כֶּסֶף	שִׁבְעִים
তার-উপহার	থালা	রূপার	একটা	ত্রিশ	এবং-একশত	তার-ওজন	বাটি	একটা	রূপার	সত্তর
	H7086	H3701	H0259	H7970	H3967	H4948	H4219	H0259	H3701	H7657

שֶׁקֶל	בְּשֶׁקֶל	הַקֹּדֶשׁ	שְׁנֵיהֶם׀	מְלֵאִים	סֹלֶת	בְּלוּלָה	בַשֶּׁמֶן	לְמִנְחָה׃
শেকেল	-শেকেলে	পবিত্র-স্থানের	দুইটাই	পূর্ণ	ময়দা	মেশানো	-তে-তেল	□□□□□□-□□□□□□□-□□□□।
H8255	H8255	H6944	H8147	H4392	H5560		H8081	H4503

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

50

כַּף	אַחַת	עֲשָׂרָה	זָהָב	מְלֵאָה	קְטֹרֶת׃
চামচ	একটা	দশ	সোনার	পূর্ণ	□□□□□।
H3709	H0259	H6235	H2091	H4392	H7004

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

51

פַּר	אֶחָד	בֶּן־	בָּקָר	אַיִל	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	בֶּן־	שְׁנָתוֹ	לְעֹלָה׃
ষাঁড়	একটা	সন্তান	গরুর	মেষ	একটা	মেষশাবক	একটা	সন্তান	তার-বছরের	□□□□□□-□□□□।
H6499	H0259		H1241		H0259	H3532	H0259		H8141	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহুদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

52

שְׂעִיר־	עִזִּים	אֶחָד	לְחַטָּאת׃
ছাগল	ছাগলের	একটা	□□□□□□□□-□□□-□□□□।
	H5795	H0259	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহুদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

53

וּלְזֶבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנַיִם	אֵילִם	חֲמִשָּׁה	עַתֻּדִים	חֲמִשָּׁה	כְּבָשִׂים	בְּנֵי־
এবং-বলি-জন্য	মঙ্গলার্থক-বলির	গরু	দুই	মেষ	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষশাবক	সন্তানদের
H2077	H8002	H1241	H8147		H2568	H6260	H2568	H3532	

שָׁנָה	חֲמִשָּׁה	זֶה	קָרְבַּן	אֱלִישָׁמָע	בֶּן־	עַמִּיהוּד׃	פ
বছরের	পাঁচ	এই	উপহার	ইলীশামার	সন্তান	□□□□□□□□□□□।	প
H8141	H2568	H2088		H0476		H5989	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহুদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

54

בַּיּוֹם	הַשְּׁמִינִ֗י	נָשִׂ֖יא	לִבְנֵ֣י	מְנַשֶּׁ֑ה	גַּמְלִיאֵ֖ל	בֶּן־	פְּדָה־צֽוּר׃
-দিনে	অষ্টম	নেতা	সন্তানদের-জন্য	মনশির	গমলীয়েল	সন্তান	□□□□□□□□।
H3117	H8066			H4519	H1583		H6301

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

55

קָרְבָּנ֞וֹ	קַעֲרַת־	כֶּ֣סֶף	אַחַ֗ת	שְׁלֹשִׁ֣ים	וּמֵאָה֮	מִשְׁקָלָהּ֒	מִזְרָ֤ק	אֶחָד֙	כֶּ֔סֶף	שִׁבְעִ֥ים
তার-উপহার	থালা	রূপার	একটা	ত্রিশ	এবং-একশত	তার-ওজন	বাটি	একটা	রূপার	সত্তর
	H7086	H3701	H0259	H7970	H3967	H4948	H4219	H0259	H3701	H7657

שֶׁ֣קֶל	בְּשֶׁ֣קֶל	הַקֹּ֑דֶשׁ	שְׁנֵיהֶ֣ם׀	מְלֵאִ֗ים	סֹ֛לֶת	בְּלוּלָ֥ה	בַשֶּׁ֖מֶן	לְמִנְחָֽה׃
শেকেল	-শেকেলে	পবিত্র-স্থানের	দুইটাই	পূর্ণ	ময়দা	মেশানো	-তে-তেল	□□□□□□-□□□□□□□-□□□□।
H8255	H8255	H6944	H8147	H4392	H5560		H8081	H4503

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

56

כַּ֥ף	אַחַ֛ת	עֲשָׂרָ֥ה	זָהָ֖ב	מְלֵאָ֥ה	קְטֹֽרֶת׃
চামচ	একটা	দশ	সোনার	পূর্ণ	□□□□□।
H3709	H0259	H6235	H2091	H4392	H7004

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান

তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

57

פַּר	אֶחָד	בֶּן־	בָּקָר	אַיִל	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	בֶּן־	שְׁנָתוֹ	לְעֹלָה׃
ষাঁড়	একটা	সন্তান	গরুর	মেষ	একটা	মেষশাবক	একটা	সন্তান	তার-বছরের	□□□□□□-□□□□।
H6499	H0259		H1241		H0259	H3532	H0259		H8141	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

58

שְׂעִיר־	עִזִּים	אֶחָד	לְחַטָּאת׃
ছাগল	ছাগলের	একটা	□□□□□□□□-□□□-□□□□□।
	H5795	H0259	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

59

וּלְזֶבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנַיִם	אֵילִם	חֲמִשָּׁה	עַתֻּדִים	חֲמִשָּׁה	כְּבָשִׂים	בְּנֵי־
এবং-বলি-জন্য	মঙ্গলার্থক-বলির	গরু	দুই	মেষ	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষশাবক	সন্তানদের
H2077	H8002	H1241	H8147		H2568	H6260	H2568	H3532	

שָׁנָה	חֲמִשָּׁה	זֶה	קָרְבַּן	גַּמְלִיאֵל	בֶּן־	צוּר׃ פְּדָה	פ
বছরের	পাঁচ	এই	উপহার	গমলীয়েলের	সন্তান	□□□□□□□□□।	প
H8141	H2568	H2088		H1583		H6301	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর

তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

גִּדְעֹנִי׃	בֶּן־	אֲבִידָן	בִּנְיָמִן	לִבְנֵי	נָשִׂיא	הַתְּשִׁיעִי	בַּיּוֹם	60
□□□□□□□□□□□।	সন্তান	অবীদান	বিন্যামীনের	সন্তানদের-জন্য	নেতা	নবম	-দিনে	
H1441		H0027	H1144			H8671	H3117	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

שִׁבְעִים	כֶּסֶף	אֶחָד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמֵאָה	שְׁלֹשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קַעֲרַת־	קָרְבָּנוֹ	61
সত্তর	রূপার	একটা	বাটি	তার-ওজন	এবং-একশত	ত্রিশ	একটা	রূপার	থালা	তার-উপহার	
H7657	H3701	H0259	H4219	H4948	H3967	H7970	H0259	H3701	H7086		

לְמִנְחָה׃	בַשֶּׁמֶן	בְּלוּלָה	סֹלֶת	מְלֵאִים	שְׁנֵיהֶם	הַקֹּדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל
□□□□□□-□□□□□□□-□□□□।	-তে-তেল	মেশানো	ময়দা	পূর্ণ	দুইটাই	পবিত্র-স্থানের	-শেকেলে	শেকেল
H4503	H8081		H5560	H4392	H8147	H6944	H8255	H8255

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

קְטֹרֶת׃	מְלֵאָה	זָהָב	עֲשָׂרָה	אַחַת	כַּף	62
□□□□□।	পূর্ণ	সোনার	দশ	একটা	চামচ	
H7004	H4392	H2091	H6235	H0259	H3709	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা

অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

63	פַּר	אֶחָד	בֶּן־	בָּקָר	אַיִל	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	בֶּן־	שְׁנָתוֹ	לְעֹלָה׃
	ষাঁড়	একটা	সন্তান	গরুর	মেষ	একটা	মেষশাবক	একটা	সন্তান	তার-বছরের	□□□□□□-□□□□।
	H6499	H0259		H1241		H0259	H3532	H0259		H8141	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

64	שְׂעִיר־	עִזִּים	אֶחָד	לְחַטָּאת׃
	ছাগল	ছাগলের	একটা	□□□□□□□□-□□□-□□□□।
		H5795	H0259	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

65	וּלְזֶבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנַיִם	אֵילִם	חֲמִשָּׁה	עַתֻּדִים	חֲמִשָּׁה	כְּבָשִׂים	בְּנֵי־
	এবং-বলি-জন্য	মঙ্গলার্থক-বলির	গরু	দুই	মেষ	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষশাবক	সন্তানদের
	H2077	H8002	H1241	H8147		H2568	H6260	H2568	H3532	
	שָׁנָה	חֲמִשָּׁה	זֶה	קָרְבַּן	אֲבִידָן	בֶּן־	גִּדְעֹנִי׃	פ		
	বছরের	পাঁচ	এই	উপহার	অবীদানের	সন্তান	□□□□□□□□□□□।	প		
	H8141	H2568	H2088		H0027		H1441			

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে

এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

עַמִּישַׁדָּֽי׃	בֶּן־	אֲחִיעֶזֶר	דָן	לִבְנֵי	נָשִׂיא	הָעֲשִׂירִ֗י	בַּיּוֹם	66
□□□□□□□□□□□□□□□□।	সন্তান	অহীয়েসর	দানের	সন্তানদের-জন্য	নেতা	দশম	-দিনে	
H5996		H0295	H1835			H6224	H3117	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

שִׁבְעִים	כֶּסֶף	אֶחָד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמֵאָה	שְׁלֹשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קַעֲרַת־	קָרְבָּנוֹ	67
সত্তর	রূপার	একটা	বাটি	তার-ওজন	এবং-একশত	ত্রিশ	একটা	রূপার	থালা	তার-উপহার	
H7657	H3701	H0259	H4219	H4948	H3967	H7970	H0259	H3701	H7086		

לְמִנְחָה׃	בַשֶּׁמֶן	בְּלוּלָה	סֹלֶת	מְלֵאִים	שְׁנֵיהֶם׀	הַקֹּדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל
□□□□□□□-□□□□□□□□-□□□□।	-তে-তেল	মেশানো	ময়দা	পূর্ণ	দুইটাই	পবিত্র-স্থানের	-শেকেলে	শেকেল
H4503	H8081		H5560	H4392	H8147	H6944	H8255	H8255

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

קְטֹרֶת	מְלֵאָה	זָהָב	עֲשָׂרָה	אַחַת	כַּף	68
□□□□□।	পূর্ণ	সোনার	দশ	একটা	চামচ	
H7004	H4392	H2091	H6235	H0259	H3709	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

69											
	פַּר	אֶחָד	בֶּן־	בָּקָר	אַיִל	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	בֶּן־	שְׁנָתוֹ	לְעֹלָה׃
	ষাঁড়	একটা	সন্তান	গরুর	মেষ	একটা	মেষশাবক	একটা	সন্তান	তার-বছরের	□□□□□□-□□□□।
	H6499	H0259		H1241		H0259	H3532	H0259		H8141	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

70				
	שְׂעִיר־	עִזִּים	אֶחָד	לְחַטָּאת׃
	ছাগল	ছাগলের	একটা	□□□□□□□□□-□□□-□□□□।
		H5795	H0259	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

71

וּלְזֶבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנַיִם	אֵילִם	חֲמִשָּׁה	עַתֻּדִים	חֲמִשָּׁה	כְּבָשִׂים	בְנֵי־
এবং-বলি-জন্য	মঙ্গলার্থক-বলির	গরু	দুই	মেষ	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষশাবক	সন্তানদের
H2077	H8002	H1241	H8147		H2568	H6260	H2568	H3532	

שָׁנָה	חֲמִשָּׁה	זֶה	קָרְבַּן	אֲחִיעֶזֶר	בֶּן־	עַמִּישַׁדָּי׃	פ
বছরের	পাঁচ	এই	উপহার	অহীয়েসরের	সন্তান	□□□□□□□□□□□□□□□□□।	প
H8141	H2568	H2088		H0295		H5996	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহুদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

72

בְּיוֹם	עַשְׁתֵּי	עָשָׂר	יוֹם	נָשִׂיא	לִבְנֵי	אָשֵׁר	פַּגְעִיאֵל	בֶּן־	עָכְרָן׃
-দিনে	এগারো	দশ	দিন	নেতা	সন্তানদের-জন্য	আশেরের	পগীয়েল	সন্তান	□□□□□□□□□।
H3117	H6249	H6240	H3117			H0836	H6295		H5918

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহুদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

73

קָרְבָּנוֹ	קַעֲרַת־	כֶּסֶף	אַחַת	שְׁלֹשִׁים	וּמֵאָה	מִשְׁקָלָהּ	מִזְרָק	אֶחָד	כֶּסֶף	שִׁבְעִים
তার-উপহার	থালা	রূপার	একটা	ত্রিশ	এবং-একশত	তার-ওজন	বাটি	একটা	রূপার	সত্তর
	H7086	H3701	H0259	H7970	H3967	H4948	H4219	H0259	H3701	H7657

שֶׁקֶל	בְּשֶׁקֶל	הַקֹּדֶשׁ	שְׁנֵיהֶם	מְלֵאִים	סֹלֶת	בְּלוּלָה	בַשֶּׁמֶן	לְמִנְחָה׃
শেকেল	-শেকেলে	পবিত্র-স্থানের	দুইটাই	পূর্ণ	ময়দা	মেশানো	-তে-তেল	□□□□□□-□□□□□□□-□□□□।
H8255	H8255	H6944	H8147	H4392	H5560		H8081	H4503

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহুদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর

তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যুয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

קְטֹֽרֶת׃	מְלֵאָ֥ה	זָהָ֖ב	עֲשָׂרָ֥ה	אַחַ֛ת	כַּ֧ף	74
□□□□□।	পূর্ণ	সোনার	দশ	একটা	চামচ	
H7004	H4392	H2091	H6235	H0259	H3709	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যুয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

לְעֹלָֽה׃	שְׁנָת֖וֹ	בֶּן־	אֶחָ֥ד	כֶּֽבֶשׂ־	אֶחָ֛ד	אַ֧יִל	בָּקָ֜ר	בֶּן־	אֶחָ֨ד	פַּ֣ר	75
□□□□□□–□□□□□।	তার–বছরের	সন্তান	একটা	মেষশাবক	একটা	মেষ	গরুর	সন্তান	একটা	ষাঁড়	
	H8141		H0259	H3532	H0259		H1241		H0259	H6499	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যুয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

לְחַטָּֽאת׃	אֶחָ֖ד	עִזִּ֥ים	שְׂעִיר־	76
□□□□□□□□–□□□–□□□□□।	একটা	ছাগলের	ছাগল	
	H0259	H5795		

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা

দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

77

וּלְזֶ֣בַח	הַשְּׁלָמִים֮	בָּקָר	שְׁנַ֔יִם	אֵילִ֤ם	חֲמִשָּׁה֙	עַתֻּדִ֣ים	חֲמִשָּׁ֔ה	כְּבָשִׂ֥ים	בְּנֵֽי־
এবং-বলি-জন্য	মঙ্গলার্থক-বলির	গরু	দুই	মেষ	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষশাবক	সন্তানদের
H2077	H8002	H1241	H8147		H2568	H6260	H2568	H3532	

שָׁנָ֖ה	חֲמִשָּׁ֑ה	זֶ֛ה	קָרְבַּ֥ן	פַּגְעִיאֵ֖ל	בֶּן־	עָכְרָֽן׃	פ
বছরের	পাঁচ	এই	উপহার	পগীয়েলের	সন্তান	□□□□□□□□□।	প
H8141	H2568	H2088		H6295		H5918	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

78

בְּי֗וֹם	שְׁנֵ֥ים	עָשָׂ֛ר	י֖וֹם	נָשִׂ֕יא	לִבְנֵ֣י	נַפְתָּלִ֑י	אֲחִירַ֖ע	בֶּן־	עֵינָֽן׃
-দিনে	বারো	দশ	দিন	নেতা	সন্তানদের-জন্য	নফতালীর	অহীরা	সন্তান	□□□□□□□।
H3117	H8147	H6240	H3117			H5321	H0299		H5881

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

79

קָרְבָּנ֞וֹ	קַֽעֲרַת־	כֶּ֣סֶף	אַחַ֗ת	שְׁלֹשִׁ֣ים	וּמֵאָה֮	מִשְׁקָלָהּ֒	מִזְרָ֤ק	אֶחָד֙	כֶּ֔סֶף	שִׁבְעִ֥ים
তার-উপহার	থালা	রূপার	একটা	ত্রিশ	এবং-একশত	তার-ওজন	বাটি	একটা	রূপার	সত্তর
	H7086	H3701	H0259	H7970	H3967	H4948	H4219	H0259	H3701	H7657

שֶׁ֖קֶל	בְּשֶׁ֣קֶל	הַקֹּ֑דֶשׁ	שְׁנֵיהֶ֣ם ׀	מְלֵאִ֗ים	סֹ֛לֶת	בְּלוּלָ֥ה	בַשֶּׁ֖מֶן	לְמִנְחָֽה׃
শেকেল	-শেকেলে	পবিত্র-স্থানের	দুইটাই	পূর্ণ	ময়দা	মেশানো	-তে-তেল	□□□□□□-□□□□□□□-□□□□।
H8255	H8255	H6944	H8147	H4392	H5560		H8081	H4503

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে

এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহুদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

80
כַּף চামচ H3709
אַחַת একটা H0259
עֲשָׂרָה দশ H6235
זָהָב সোনার H2091
מְלֵאָה পূর্ণ H4392
קְטֹרֶת: □□□□□। H7004

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহুদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

81
פַּר ষাঁড় H6499
אֶחָד একটা H0259
בֶּן־ সন্তান
בָּקָר গরুর H1241
אַיִל মেষ
אֶחָד একটা H0259
כֶּבֶשׂ־ মেষশাবক H3532
אֶחָד একটা H0259
בֶּן־ সন্তান
שְׁנָתוֹ তার-বছরের H8141
לְעֹלָה: □□□□□□□-□□□□।

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহুদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলুমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দ্যূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

82
שְׂעִיר־ ছাগল
עִזִּים ছাগলের H5795
אֶחָד একটা H0259
לְחַטָּאת: □□□□□□□□-□□□-□□□□□।

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের

উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

83

וּלְזֶ֣בַח	הַשְּׁלָמִים֮	בָּקָ֣ר	שְׁנַ֗יִם	אֵילִ֤ם	חֲמִשָּׁה֙	עַתֻּדִ֣ים	חֲמִשָּׁ֔ה	כְּבָשִׂ֥ים	בְּנֵֽי־
এবং-বলি-জন্য	মঙ্গলার্থক-বলির	গরু	দুই	মেষ	পাঁচ	ছাগল	পাঁচ	মেষশাবক	সন্তানদের
H2077	H8002	H1241	H8147		H2568	H6260	H2568	H3532	

שָׁנָ֖ה	חֲמִשָּׁ֑ה	זֶ֛ה	קָרְבַּ֥ן	אֲחִירַ֥ע	בֶּן־	עֵינָֽן׃	פ
বছরের	পাঁচ	এই	উপহার	অহীরার	সন্তান	□□□□□□।	প
H8141	H2568	H2088		H0299		H5881	

বারোজন নেতার প্রত্যেকে তাদের উপহার নিয়ে এসেছিল| এইগুলি হল উপহার সামগ্রী: প্রত্যেক নেতা 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর থালা এবং 1-3/4 পাউণ্ড ওজনের একটি করে রূপোর বাটি এনেছিল| এই দুরকমের উপহারই পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে ওজন করা হয়েছিল| প্রত্যেকটি বাটি এবং থালা তেল মিশ্রিত সূক্ষ্ম ময়দায় পূর্ণ ছিল; এটি শস্য নৈবেদ্যর জন্য ব্যবহৃত হত| প্রত্যেক নেতা 4 আউন্স ওজনের একটি করে বড় সোনার চামচও এনেছিল| এই চামচগুলি সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ ছিল| এছাড়াও তারা প্রত্যেকে একটি করে এঁড়ে বাছুর, একটি মেষ এবং এক বছর বয়স্ক একটি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই পশুগুলিকে হোমবলির জন্য আনা হয়েছিল| পাপ কর্মের উৎসর্গের জন্য তারা প্রত্যেকে একটি করে পুরুষ ছাগল এনেছিল| প্রত্যেকে 2টি গরু, 5টি পুং মেষ, 5টি পুং ছাগল এবং এক বছর বয়স্ক 5টি পুং মেষশাবক এনেছিল| এই সকল দ্রব্যসামগ্রী মঙ্গল নৈবেদ্য হিসাবে উৎসর্গীকৃত হয়েছিল| প্রথম দিন, যিহূদা পরিবারগোষ্ঠীর নেতা অম্মীনাদবের পুত্র নহশোন তার উপহার এনেছিল| দ্বিতীয় দিন, ইষাখরের গোষ্ঠীর নেতা সূয়ারের পুত্র নথনেল তার উপহার এনেছিল| তৃতীয় দিন, সবূলূন পরিবারগোষ্ঠীর নেতা হেলোনের পুত্র ইলীয়াব তার উপহার এনেছিল| চতুর্থ দিন, রূবেণ গোষ্ঠীর নেতা শদেয়ূরের পুত্র ইলীষুর তার উপহার এনেছিল| পঞ্চম দিন, শিমিয়োন গোষ্ঠীর নেতা সূরীশদ্দয়ের পুত্র শলূমীয়েল তার উপহার এনেছিল| ষষ্ঠ দিন, গাদ গোষ্ঠীর নেতা দূয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ তার উপহার এনেছিল| সপ্তম দিন, ইফ্রয়িম গোষ্ঠীর নেতা অম্মীহূদের পুত্র ইলীশামা তার উপহার এনেছিল| অষ্টম দিন, মনঃশি গোষ্ঠীর নেতা পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল তার উপহার এনেছিল| নবম দিন, বিন্যামীন গোষ্ঠীর নেতা গিদিয়োনির পুত্র অবীদান তার উপহার এনেছিল| দশম দিন, দান গোষ্ঠীর নেতা অম্মীশদ্দয়ের পুত্র অহীয়েষর তার উপহার এনেছিল| একাদশ দিন, আশের গোষ্ঠীর নেতা অক্রণের পুত্র পগীয়েল তার উপহার এনেছিল| দ্বাদশ দিন, নপ্তালি গোষ্ঠীর নেতা ঐননের পুত্র অহীরঃ তার উপহার এনেছিল|

84

וְזֹ֣את	חֲנֻכַּ֣ת	הַמִּזְבֵּ֗חַ	בְּיוֹם֙	הִמָּשַׁ֣ח	אֹת֔וֹ	מֵאֵ֖ת	נְשִׂיאֵ֣י	יִשְׂרָאֵ֑ל	קַעֲרֹ֨ת	כֶּ֜סֶף
এই	উৎসর্গ	বেদির	-দিনে	অভিষিক্ত-হওয়ার	তার	-থেকে	নেতাদের	ইস্রায়েলের	থালা	রূপার
H2063	H2598	H4196	H3117	H4886	H0853	H0854		H3478	H7086	H3701

שְׁתֵּ֣ים	עֶשְׂרֵ֗ה	מִֽזְרְקֵי־	כֶ֙סֶף֙	שְׁנֵ֣ים	עָשָׂ֔ר	כַּפּ֥וֹת	זָהָ֖ב	שְׁתֵּ֥ים	עֶשְׂרֵֽה׃
বারো	দশ	বাটি	রূপার	বারো	দশ	চামচ	সোনার	বারো	□□।
H8147	H6240	H4219	H3701	H8147	H6240	H3709	H2091	H8147	H6240

সুতরাং ঐসব দ্রব্যসামগ্রী ছিল ইস্রায়েলের লোকদের নেতাদের কাছ থেকে পাওয়া উপহারসামগ্রী| মোশি বেদীটিকে অভিষেক করে উৎসর্গ করার সময় তারা এই সকল দ্রব্যসামগ্রী নিয়ে এসেছিল| তারা 12টি রূপোর থালা, 12টি রূপোর বাটি এবং 12টি সোনার চামচ এনেছিল|

85

שְׁלֹשִׁ֣ים	וּמֵאָ֗ה	הַקְּעָרָ֤ה	הָֽאַחַת֙	כֶּ֔סֶף	וְשִׁבְעִ֖ים	הַמִּזְרָ֣ק	הָאֶחָ֑ד	כֹּ֣ל	כֶּ֣סֶף	הַכֵּלִ֗ים
ত্রিশ	এবং-একশত	থালা	একটা	রূপার	এবং-সত্তর	বাটি	একটা	সমস্ত	রূপার	পাত্রগুলোর
H7970	H3967	H7086	H0259	H3701	H7657	H4219	H0259	H3605	H3701	H3627

אַלְפַּ֥יִם	וְאַרְבַּע־	מֵא֖וֹת	בְּשֶׁ֥קֶל	הַקֹּֽדֶשׁ׃
দুই-হাজার	এবং-চার	শত	-শেকেলে	□□□□□□-□□□□□□□।
H0505	H0702	H3967	H8255	H6944

প্রত্যেকটি রূপোর থালা প্রায় 3-1/4 পাউণ্ড ওজনের ছিল| এবং প্রত্যেকটি বাটির ওজন ছিল প্রায় 1-3/4 পাউণ্ড| পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে সমস্ত রূপোর থালা এবং রূপোর বাটির মোট ওজন ছিল প্রায় 60 পাউণ্ড|

86

הַקֹּדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	הַכַּף	עֲשָׂרָה	עֲשָׂרָה	קְטֹרֶת	מְלֵאֹת	עֶשְׂרֵה	שְׁתֵּים־	זָהָב	כַּפּוֹת
পবিত্র-স্থানের	-শেকেলে	চামচ	দশ	দশ	ধূপের	পূর্ণ	দশ	বারো	সোনার	চামচ
H6944	H8255	H3709	H6235	H6235	H7004	H4392	H6240	H8147	H2091	H3709

וּמֵאָה׃	עֶשְׂרִים	הַכַּפּוֹת	זְהַב	כָּל־
□□□-□□□□।	কুড়ি	চামচগুলোর	সোনার	সমস্ত
H3967	H6242	H3709	H2091	H3605

> পবিত্র স্থানের মাপকাঠি অনুসারে সুগন্ধি ধূনোয় পরিপূর্ণ 12 টি সোনার চামচের প্রত্যেকটির ওজন ছিল প্রায় 4 পাউণ্ড। 12টি সোনার চামচের মোট ওজন ছিল প্রায় 3 পাউণ্ড।

87

בְּנֵי־	כְּבָשִׂים	עָשָׂר	שְׁנֵים־	אֵילִם	פָּרִים	עָשָׂר	שְׁנֵים	לָעֹלָה	הַבָּקָר	כָּל־
সন্তানদের	মেষশাবক	দশ	বারো	মেষ	ষাঁড়	দশ	বারো	হোমবলি-রূপে	গরু	সমস্ত
	H3532	H6240	H8147		H6499	H6240	H8147		H1241	H3605

לְחַטָּאת׃	עָשָׂר	שְׁנֵים	עִזִּים	וּשְׂעִירֵי	וּמִנְחָתָם	עָשָׂר	שְׁנֵים	שָׁנָה
□□□□□□□□-□□□-□□□□।	দশ	বারো	ছাগলের	এবং-ছাগল	এবং-তাদের-ভক্ষ্য-নৈবেদ্য	দশ	বারো	বছরের
	H6240	H8147	H5795		H4503	H6240	H8147	H8141

> হোমবলি উৎসর্গের জন্য পশুর মোট সংখ্যা ছিল 12টি ষাঁড়, 12টি মেষ এবং 12টি এক বছর বয়স্ক পুরুষ মেষশাবক। ঐসব দ্রব্যসামগ্রীর উৎসর্গের সঙ্গে যে শস্য নৈবেদ্যর জন্য আবশ্যক, তাও ছিল এবং সেখানে 12টি পুরুষ ছাগলও ছিল যা প্রভুর কাছে পাপার্থক বলি হিসাবে উৎসর্গের জন্য ব্যবহৃত হয়েছিল।

88

עַתֻּדִים	שִׁשִּׁים	אֵילִם	פָּרִים	וְאַרְבָּעָה	עֶשְׂרִים	הַשְּׁלָמִים	זֶבַח	בְּקַר	וְכֹל
ছাগল	ষাট	মেষ	ষাঁড়	এবং-চব্বিশ	কুড়ি	মঙ্গলার্থক-বলির	বলি	গরু	এবং-সমস্ত
H6260	H8346		H6499	H0702	H6242	H8002	H2077	H1241	H3605

אֹתוֹ׃	הִמָּשַׁח	אַחֲרֵי	הַמִּזְבֵּחַ	חֲנֻכַּת	זֹאת	שִׁשִּׁים	שָׁנָה	בְנֵי־	כְּבָשִׂים	שִׁשִּׁים
□□□।	অভিষিক্ত-হওয়ার	পরে	বেদির	উৎসর্গ	এই	ষাট	বছরের	সন্তানদের	মেষশাবক	ষাট
H0853	H4886		H4196	H2598	H2063	H8346	H8141		H3532	H8346

> এছাড়াও নেতারা মঙ্গল নৈবেদ্যর জন্য বলি হিসাবে উৎসর্গের জন্য পশুও দিয়েছিল। এই সব পশুদের মোট সংখ্যা ছিল 24টি ষাঁড়, 60টি মেষ, 60টি পুরুষ ছাগল এবং 60টি এক বছর বয়স্ক পুরুষ মেষশাবক। এই ভাবে মোশি অভিষেক করার পরে তারা বেদীটিকে উৎসর্গ করেছিল।

89

אֶת־	וַיִּשְׁמַע	אִתּוֹ	לְדַבֵּר	מוֹעֵד	אֹהֶל	אֶל־	מֹשֶׁה	וּבְבֹא
-কে	এবং-শুনলেন	তাঁর-সাথে	কথা-বলতে	সমাগমের	তাঁবুর	-কে	মোশি	এবং-প্রবেশ-করতে
H0853	H8085	H0854	H1696	H4150	H0168	H0413	H4872	H0935

הָעֵדֻת	אֲרֹן	עַל־	אֲשֶׁר	הַכַּפֹּרֶת	מֵעַל	אֵלָיו	מִדַּבֵּר	הַקּוֹל
সাক্ষ্যের	সিন্দুকের	-উপর	যা	প্রায়শ্চিত্ত-আবরণের	-উপর-থেকে	তাঁর-সাথে	বলতে	সেই-কণ্ঠস্বর
H5715	H0727			H3727		H0413	H1696	

פ	אֵלָיו׃	וַיְדַבֵּר	הַכְּרֻבִים	שְׁנֵי	מִבֵּין
প	□□□□-□□□□।	এবং-বললেন	করূবের	দুই	-মধ্য-থেকে
	H0413	H1696	H3742	H8147	H0996

> মোশি যখনই প্রভুর সাথে কথা বলার জন্য সমাগম তাঁবুতে যেত, সে প্রভুর কণ্ঠস্বর শুনত, প্রভু তাঁর সঙ্গে কথা বলতেন। সেই সাক্ষ্যসিন্দুকের বিশেষ আচ্ছাদনের ওপরের দুজন করূব দূতের মাঝখান থেকে সেই কণ্ঠস্বর শোনা যেত। এই ভাবে ঈশ্বর মোশির সঙ্গে কথা বলতেন।